

Guide REL par discipline : Université d'Ottawa (version 1.0 - juin 2021)

GUIDE REL PAR DISCIPLINE : UNIVERSITÉ D'OTTAWA (VERSION 1.0 - JUN 2021)

Une liste en développement de ressources éducatives libres (REL) suggérées pour les cours à l'Université d'Ottawa

MÉLANIE BRUNET

Bibliothèque de l'Université d'Ottawa
Ottawa, Ontario



Guide REL par discipline : Université d'Ottawa (version 1.0 - juin 2021) de Mélanie Brunet est sous une licence Licence Creative Commons Attribution 4.0 International, sauf indication contraire.

Cette licence Creative Commons vous permet de sauvegarder, réutiliser, reproduire, redistribuer et adapter ce livre, en partie ou en entier, gratuitement, à condition que l'auteur soit mentionné comme suit :

Guide REL par discipline : Université d'Ottawa par Mélanie Brunet, CC BY 4.0

TABLE DES MATIÈRES

Droits d'auteur	xiii
À propos de ce guide	xiv
Comment naviguer ce guide	xvi
Remerciements	xvii
Introduction - Le quoi et le pourquoi des REL	1

Partie I. Ressources sur l'autochtonisation et la décolonisation

Partie II. Ressources sur l'inclusion, la diversité, l'accessibilité, l'antiracisme et l'équité

Partie III. Arts

1. Arts visuels	11
<i>Arts visuels (ART)</i>	11
2. Communication	12
<i>Communication (CMN)</i>	12
3. English	13

4. Études anciennes et sciences des religions	14
<i>Lettres classiques (LCL)</i>	14
<i>Études anciennes (CLA)</i>	14
<i>Sciences des religions (SRS)</i>	14
5. Français	16
<i>Lettres françaises (FRA)</i>	16
<i>French Studies (FRE)</i>	17
6. Géographie, environnement et géomatique	18
<i>Études de l'environnement (ENV)</i>	18
<i>Géographie (GEG)</i>	18
7. Histoire	19
<i>Histoire (HIS)</i>	19
8. Institut de recherche et d'études autochtones	20
<i>Études autochtones (EAS)</i>	20
<i>Langues autochtones (ILA)</i>	20
9. Institut des langues officielles et du bilinguisme	21
<i>Anglais langue seconde (ESL)</i>	21
<i>Français langue seconde (FLS)</i>	21

10. Langues et littératures modernes	24
<i>Langues modernes (LLM)</i>	24
<i>Littératures et cultures du monde (LCM)</i>	24
<i>Chinois (CHN)</i>	24
<i>Espagnol (ESP)</i>	25
<i>Études asiatiques (ASI)</i>	25
<i>Études celtiques (CLT)</i>	25
<i>Études latino-américaines (ELA)</i>	25
<i>Japonais (JPN)</i>	26
<i>Langue et culture allemandes (ALG)</i>	26
<i>Langue et culture arabes (ARB)</i>	26
<i>Langue et culture italiennes (ITA)</i>	26
<i>Langue et culture russes (RUS)</i>	27
<i>Polonais (PLN)</i>	27
<i>Portugais (POR)</i>	27
<i>Yiddish (YDD)</i>	27
11. Linguistique	29
<i>Linguistique (LIN)</i>	29
12. Musique	30
<i>Musique (MUS)</i>	30
13. Philosophie	31
<i>Philosophie (PHI)</i>	31
14. Théâtre	32
<i>Théâtre (THE)</i>	32
15. Traduction et interprétation	33
<i>Traduction (TRA)</i>	33

Partie IV. Droit

16. Common Law	37
<i>Common Law (CML)</i>	37
17. Droit civil	38
<i>Droit civil (DRC)</i>	38

Partie V. École de gestion Telfer

18. Administration	41
<i>Administration (ADM)</i>	41
<i>Administration (MBA)</i>	41

Partie VI. Éducation

19. Enseignement des langues secondes	45
<i>Enseignement des langues secondes (DLS)</i>	45
20. Formation à l'enseignement	47
<i>Éducation (PED)</i>	47

Partie VII. Génie

21. Génie chimique et biologique	51
<i>Génie chimique (CHG)</i>	51
22. Génie civil	52
<i>Génie civil (CVG)</i>	52

23. Génie mécanique	53
<i>Génie mécanique (MCG)</i>	53
24. Science informatique et génie électrique	54
<i>Génie informatique (CEG)</i>	54
<i>Génie électrique (ELG)</i>	54
<i>Génie logiciel (SEG)</i>	54
<i>Informatique (CSI)</i>	55
<i>Technologie de l'information (ITI)</i>	55

Partie VIII. Sciences

25. Biologie	59
<i>Biologie (BIO)</i>	59
26. Chimie et sciences biomoléculaires	60
<i>Chimie (CHM)</i>	60
<i>Sciences biomédicales (BIM)</i>	60
27. Mathématiques et statistique	61
<i>Mathématiques (MAT)</i>	61
28. Physique	62
<i>Physique (PHY)</i>	62
29. Sciences de la Terre et de l'environnement	64
<i>Sciences environnementales (EVS)</i>	64
<i>Géologie (GEO)</i>	64

Partie IX. Sciences de la santé

30. École des sciences de l'activité physique	67
<i>Sciences de l'activité physique (APA)</i>	67
<i>Science du loisir (LSR)</i>	67
31. Sciences de la nutrition	68
<i>Nutrition et aliments (NUT)</i>	68
32. Sciences de la santé (interdisciplinaire)	69
<i>Sciences de la santé (HSS)</i>	69
33. Sciences infirmières	70
<i>Anatomie et physiologie (ANP)</i>	70
<i>Sciences infirmières (NSG)</i>	70
<i>Pharmacologie (PHA)</i>	70

Partie X. Sciences sociales

34. Criminologie	75
<i>Criminologie (CRM)</i>	75
35. Développement international et mondialisation	76
<i>Développement international et mondialisation (DVM)</i>	76
36. École d'études politiques	79
<i>Administration publique (PAP)</i>	79
<i>Science politique (POL)</i>	79
37. École supérieure d'affaires publiques et internationales	80
<i>Études de conflits et droits humains (ECH)</i>	80

38. Études sociologiques et anthropologiques	81
<i>Sociologie (SOC)</i>	81
<i>Anthropologie (ANT)</i>	81
39. Institut d'études féministes et de genre	82
<i>Études féministes et de genre (FEM)</i>	82
40. Psychologie	83
<i>Psychologie (PSY)</i>	83
41. Science économique	84
<i>Science économique (ECO)</i>	84
42. Service social	85
<i>Service social (SVS)</i>	85

Partie XI. Dépôts de REL et astuces de recherche

Signalez votre utilisation d'une REL!	91
Suggestions, commentaires et corrections	92
Historique des versions	93
Attributions	94

DROITS D'AUTEUR

Guide REL par discipline : Université d'Ottawa

Sous la direction de Mélanie Brunet, Bibliothécaire des droits d'auteur, Université d'Ottawa (ORCID iD)

2021 (Version 1.0)



Sauf avis contraire, ce guide est mis à disposition selon les termes de la licence Creative Commons Attribution 4.0 International.

Conception de la couverture par Elif Gun à l'aide de Canva. Les icônes proviennent de Noun Project, utilisées selon les termes de la licence NounPro for Education libre de droits :

Head par Alena Artemova

Conceptual par Normansyah

Logo de la Bibliothèque de l'Université d'Ottawa reproduit avec autorisation.

La structure générale de ce guide est une duplication de OER by Discipline Guide: McMaster University par Joanne Kehoe et Olga Perkovic, CC BY 4.0, inspiré de OER by Discipline Directory de BCcampus, CC BY 4.0

À PROPOS DE CE GUIDE

Bienvenue au Guide REL par discipline de l'Université d'Ottawa! Il contient des suggestions de ressources éducatives libres (REL) rassemblées et organisées par des bibliothécaires pour les cours offerts à l'Université d'Ottawa.

Objectif

« Le problème avec les ressources éducatives libres, c'est que j'ai l'impression qu'on est sur une piscine tellement large qu'avec ma petite cuillère, j'arrive pas à trouver. » – Marie-Cécile Domecq, Bibliothécaire de recherche (Sciences de la santé), Université d'Ottawa (2020)

La recherche de REL peut être une tâche ardue et a été identifiée comme un défi perpétuel tant par les professeurs que les bibliothécaires. Ce guide a été créé dans le but de faciliter la découverte et l'utilisation des REL à l'Université d'Ottawa en présentant aux professeurs (et aux étudiants) des suggestions de ressources pédagogiques gratuites et libres dans leurs disciplines.

Ce guide s'inspire fortement de celui créé à l'Université McMaster et d'autres guides similaires (voir « Attributions »). Comme d'autres listes de REL, ce guide est loin d'être complet et demeure un projet en cours d'élaboration. La version 1.0 (juin 2021) se concentre principalement sur les manuels ouverts pour des cours de niveau 1000. Au cours des prochaines années, d'autres ressources seront ajoutées, y compris pour les cours de niveaux 2000, 3000 et 4000.

La pandémie COVID-19 et le passage à l'apprentissage en ligne ont démontré à quel point il est difficile, voire impossible, pour les bibliothèques universitaires d'acquérir les ressources habituellement assignées dans les cours, en particulier les manuels numériques, afin d'alléger le fardeau des étudiants déjà touchés par l'incertitude économique.¹ Les REL sont des alternatives au matériel pédagogique commercial. Elles sont gratuites, accessibles et adaptables.

Nous vous invitons à nous signaler vos adoptions de REL pour que nous puissions les ajouter à ce guide

1. Bibliothèque de l'Université de Guelph, "Commercial Textbooks Present Challenges in a Virtual Environment", *News* (22 juin 2020)

en complétant le formulaire d'adoption.² Si vous avez d'autres REL à suggérer, veuillez nous en faire part par le biais du formulaire Suggestions, commentaires et corrections.

Nous espérons que ce guide (et sa version anglaise) sera utile aux professeurs, aux membres du corps enseignant et aux étudiants pour les aider à découvrir les options qui s'offrent à eux en ce qui a trait aux ressources éducatives libres de qualité pour leurs cours.

Échéancier suggéré pour les mises à jour

Version 2.0 – juin 2022

Version 3.0 – juin 2023

Version 4.0 – juin 2024

L'ajout de ressources et de cours aura lieu en juin (en prévision du trimestre d'automne) alors que les révisions auront lieu en novembre (en prévision du trimestre d'hiver).

2. Ce formulaire Microsoft recueillera automatiquement votre adresse courriel de l'Université d'Ottawa et le nom qui y est associé.

COMMENT NAVIGUER CE GUIDE

Ce guide est organisé par disciplines reflétant les facultés à l'Université d'Ottawa. Nous proposons aussi des sections consacrées aux ressources portant sur l'autochtonisation et la décolonisation ainsi que sur l'antiracisme, l'accessibilité et l'équité, la diversité et l'inclusion (EDI). Pour chaque REL, les renseignements suivants sont fournis :

- Titre (avec un hyperlien vers la ressource) – la présence d'un astérisque (*) indique une évaluation par une ou un bibliothécaire spécialisé(e) à l'Université d'Ottawa pour déterminer sa correspondance à des cours spécifiques
- Auteur(s) et affiliation(s)
- Année de publication ou dernière mise à jour
- Licence
- Description ou résumé
- Formats
- Comprend (caractéristiques notables)
- Évaluations (si la ressource a été évaluée par des experts en la matière après publication)
- Suggérée pour un ou des cours spécifique(s) offert(s) à l'Université d'Ottawa

Pour trouver une REL suggérée, parcourez la table des matières organisée par sujet. Vous pouvez aussi utiliser la fonction de recherche dans le coin supérieur droit de chaque page dans la version en ligne du guide pour faire une recherche par cote de cours, par exemple « FRA 1710 » (avec les guillemets). Vous obtiendrez alors une liste des chapitres qui contiennent cette cote. Pour trouver des exemples spécifiques de cette cote de cours à l'intérieur d'un chapitre, choisissez ce chapitre et utilisez la fonction « Recherche » de votre navigateur.

REMERCIEMENTS

Version 1.0 (juin 2021)

La rédactrice souhaite remercier les personnes suivantes pour leur travail et leurs précieuses contributions à ce guide :

Elif Gun, étudiante Régime travail-études à la Bibliothèque d'uOttawa, 2020-2021, pour avoir compilé une liste de cours, consulté les guides REL existants, conçu la couverture et revu le formatage du guide.

Les bibliothécaires suivant(e)s à uOttawa ont effectué une évaluation préliminaire des REL suggérées afin d'évaluer leur correspondance à des cours spécifiques. Leur expertise dans leurs domaines s'est avérée être une aide inestimable.

Melissa Cheung, Bibliothécaire de recherche (Science et génie) – Physique

Majela Guzmán, Bibliothécaire de recherche (Sciences sociales) – Développement international et mondialisation

Catherine Lachaine, Bibliothécaire de la réussite scolaire – Français (rédaction)

Téa Rokolj, Bibliothécaire de recherche (Arts) -Traduction, Français langue seconde

Cecilia Tellis (Chef, Conceptions et sensibilisation) et **Megan McMeekin** (Bibliothécaire responsable de l'inclusion) ont fourni des commentaires précieux et réfléchis sur les sections relatives à l'autochtonisation et la décolonisation et à l'inclusion, la diversité, l'accessibilité, l'antiracisme et l'équité.

La première version de ce qui a été réalisée dans le cadre du projet « capstone » du Programme SPARC de leadership en éducation ouverte (2020-2021). Merci à **Stephanie Quail**, Business Librarian, York

University (participante au programme SPARC de leadership en éducation ouverte en 2017-2018) pour son mentorat, ses conseils et son soutien.

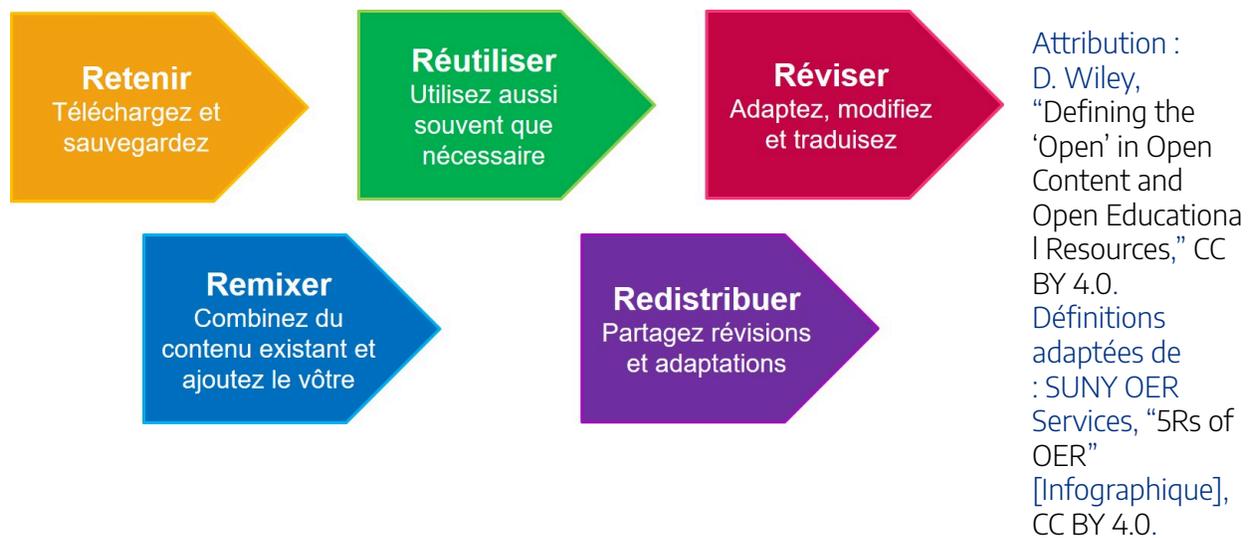
INTRODUCTION - LE QUOI ET LE POURQUOI DES REL

Que sont les ressources éducatives libres? ¹

REL = Gratuit + 5 R

Les REL sont des ressources pédagogiques disponibles **gratuitement** en **libre accès**. Des manuels aux cours, les REL peuvent aussi être des vidéos, des balados, des tests et des exercices, des sites web, des logiciels, des simulations, des études de cas, des diapos, etc. Ces ressources peuvent être largement diffusées et adaptées parce qu'elles sont gratuites pour les usagers et ne font pas l'objet des restrictions de droit d'auteur habituelles. Cette ouverture est le plus souvent indiquée à l'aide d'une licence Creative Commons.

Que peut-on faire avec une REL? Les 5 R



1. Cette section est une reproduction du guide REL de la Bibliothèque de l'Université d'Ottawa, "Ressources éducatives libres", CC BY 4.0

Avantages des REL

- Les REL sont abordables pour les étudiants, ce qui rend leur éducation plus accessible.
- Elles peuvent être personnalisées et adaptées au contexte du cours, ce qui enrichit l'activité d'enseignement et d'apprentissage.
- Les étudiants peuvent bénéficier de plusieurs modes d'apprentissage car les REL permettent d'incorporer divers formats de contenu (texte, audio, vidéo ou multimédia) ainsi que des éléments interactifs.
- Un accès contenu et à distance étant donné que la plupart des REL sont numériques, ne nécessitent pas un code d'accès et n'ont pas de date d'expiration.
- Contribuent à la réussite des étudiants et à l'achèvement des études en allégeant leur fardeau financier sans avoir d'impact négatif sur leur apprentissage.²

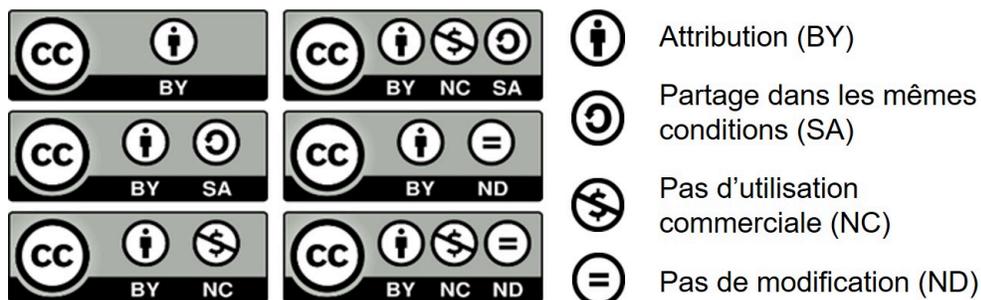
L'adaptation de REL existantes et la création de nouvelles ressources sont également des occasions de rendre le matériel de cours plus accessible, inclusif et représentatif pour les apprenants, une flexibilité qui manque souvent dans les manuels scolaires traditionnels. Comme les REL ne sont pas créées par satisfaire un marché commercial, elles peuvent traiter de sujets et inclure des perspectives qui seraient autrement négligés.

Que sont les licences Creative Commons (CC)?

Les licences Creative Commons fonctionnent comme une permission. Lorsqu'un auteur appose une des six licences sur son œuvre, il garde son droit d'auteur mais permet au public de la partager, de la remixer et de la réutiliser légalement sans avoir à demander la permission ou à payer des frais supplémentaires, pourvu que les conditions de la licence soient respectées.

2. V. Clinton & S. Khan, (2019), "Efficacy of Open Textbook Adoption on Learning Performance and Course Withdrawal Rates: A Meta-Analysis," *AERA Open*, CC BY-NC 4.0. R.S. Jhangiani et al., (2018), "As Good or Better than Commercial Textbooks: Students' Perceptions and Outcomes from Using Open Digital and Open Print Textbooks," *The Canadian Journal for the Scholarship of Teaching and Learning* 9(1). C. Hendricks et al., (2017), "The Adoption of an Open Textbook in a Large Physics Course: An Analysis of Cost, Outcomes, Use, and Perceptions," *The International Review of Research in Open and Distributed Learning* 18(4), CC BY 4.0. H.M. Ross et al., (2018), "Open Textbooks in an Introductory Sociology Course in Canada: Student Views and Completion Rates," *Open Praxis* 10(4), CC BY 4.0.

Les licences Creative Commons se composent de deux éléments : le logo CC et des icônes représentant une combinaison de conditions (qui peuvent aussi être représentées par deux lettres ou écrites au long).



Attribution :
Icônes Creative Commons, [Creative Commons](#), CC BY 4.0.

La plus ouverte de ces licences est CC BY, n'exigeant que l'attribution. La plus restrictive (mais tout de même plus ouverte que l'approche "tous droits réservés" du droit d'auteur) est CC BY-NC-ND, qui exige l'attribution mais ne permet pas l'utilisation commerciale et les adaptations.

Note : Les ressources avec la condition ND ne sont techniquement pas des REL. ND indique que l'utilisateur ne peut pas modifier la version originale pour l'incorporer à une nouvelle ressource. Cette condition va à l'encontre de deux des cinq R : réviser et remixer.

Pour en savoir plus à propos des licences CC, visitez le site web de Creative Commons.

PARTIE I

RESSOURCES SUR L'AUTOCHTONISATION ET LA DÉCOLONISATION

Dans cette section, nous offrons des suggestions de REL qui peuvent être utilisées dans une variété de cours pour soutenir l'**autochtonisation** et la **décolonisation** du curriculum à l'Université d'Ottawa. Il s'agit d'une mesure très modeste pour soutenir le Plan d'action autochtone (2019-2024) de l'Université et l'engagement de la communauté des bibliothèques envers la réconciliation.¹

Bien que dans cette première version du guide ces ressources soient répertoriées séparément afin de les mettre en évidence, nous tenterons de les intégrer dans l'ensemble du guide au fur et à mesure que cet outil évolue et que d'autres REL dans ce domaine sont créées.

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

1. Voir Fédération canadienne des associations de bibliothèques (FCAB) (2018), Rapport et recommandations du Comité de vérité et réconciliation.

PARTIE II

RESSOURCES SUR L'INCLUSION, LA DIVERSITÉ, L'ACCESSIBILITÉ, L'ANTIRACISME ET L'ÉQUITÉ

Ces REL portant sur l'inclusion, la diversité, l'accessibilité, l'antiracisme et l'équité sont répertoriées séparément afin de les mettre en évidence et peuvent être utilisées dans plusieurs cours. Ces suggestions ont pour but de soutenir, même de façon modeste, l'inclusion, l'accessibilité et l'antiracisme à l'Université d'Ottawa.

Équité, inclusion et diversité

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Accessibilité et conception universelle

CB Trousse d'outils d'accessibilité pour les manuels scolaires ouverts

Amanda Coolidge (BCcampus), Sue Doner (Camosun College) et Tara Robertson (CAPER-BC)

2017 (mise à jour en 2019)

Licence: CC BY 4.0

La *Trousse d'outils d'accessibilité* est une collaboration entre BCcampus et le Centre for Accessible Post-Secondary Education (CAPER-BC ou Centre pour les études post-secondaire accessible). BCcampus est une organisation financée par les fonds publics qui utilise la technologie pour relier les compétences, les programmes et les ressources de tous institutions post-secondaire de C.B. dans un réseau de services de livraisons collaborative. BCcampus est l'organisation en tête du projet de manuels scolaires ouverts en CB. CAPER-BC fournit des matériaux d'enseignement et d'apprentissage aux étudiants et instructeurs qui ne peuvent pas utiliser l'impression conventionnelle à cause de déficiences. Traduction de *Accessibility Toolkit*.

Formats : livre Pressbooks, PDF, EPUB, MOBI et autres

Antiracisme

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE III

ARTS

Études cinématographiques (CIN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Études interdisciplinaires en arts (AHL)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Sciences humaines numériques (DHN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

1.

ARTS VISUELS

Arts visuels (ART)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

2.

COMMUNICATION

Communication (CMN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

3.

ENGLISH

Consultez la version anglaise de ce guide pour English (ENG).

4.

ÉTUDES ANCIENNES ET SCIENCES DES RELIGIONS

Lettres classiques (LCL)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Études anciennes (CLA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir des REL que vous pourriez adapter.

Sciences des religions (SRS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

5.

FRANÇAIS

Lettres françaises (FRA)

Histoires d'Avenirs: Science-fiction pour le cours de français
niveaux intermédiaire et avancé

Annabelle Dolidon et Stéphanie Roulon (Portland State University)

2017

Licence : CC BY-NC 4.0

Histoires d'Avenirs est un manuel basé sur neuf nouvelles de science fiction française qui s'adresse à un public d'apprenants étrangers (de niveaux intermédiaire et avancé) mais aussi à un public natif voulant approfondir ses connaissances de la science-fiction moderne – après un chapitre préliminaire qui rappelle les bases historiques du genre. Le manuel propose une approche holistique (stylistique, linguistique et interculturelle) et sollicite une pensée critique au travers d'activités de lecture, interprétation, conversation, recherche et présentations, dans un double objectif : développer les compétences en français sur des sujets contemporains au travers de la fiction; et faire découvrir la science-fiction française et francophone aux apprenants étrangers.

Formats : en ligne et PDF

Évaluations : Open Textbook Library

Suggéré pour :

FRA 2540 – Paralittératures

French Studies (FRE)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

6.

GÉOGRAPHIE, ENVIRONNEMENT ET GÉOMATIQUE

Études de l'environnement (ENV)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Géographie (GEG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

7.

HISTOIRE

Histoire (HIS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

8.

INSTITUT DE RECHERCHE ET D'ÉTUDES AUTOCHTONES

Études autochtones (EAS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Langues autochtones (ILA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

9.

INSTITUT DES LANGUES OFFICIELLES ET DU BILINGUISME

Anglais langue seconde (ESL)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Français langue seconde (FLS)

Consultez la version anglaise du guide pour d'autres suggestions sous French as a Second Lanaguage (FLS)

Résumer, synthétiser, argumenter*

Sylvie Clamageran et Henriette Gezundhajt (Collège Glendon-York University)

2018

Licence : CC BY-NC-SA 4.0

Le manuel *Résumer, synthétiser, argumenter* s'adresse aux étudiants de français langue seconde de niveau avancé (3^e ou 4^e année universitaire, essentiellement). Profitant des possibilités qu'offre le format multimédia, le manuel intègre un certain nombre d'exercices autocorrigés et de présentations sur des points de langue.

Formats : livre Pressbooks, EPUB, PDF, MOBI et autres

Comprend : exercices interactifs

Suggérée pour :

FLS 2521 Lire pour écrire en français

FLS 2761 Mieux écrire en français

Histoires d'Avenirs: Science-fiction pour le cours de français niveaux intermédiaire et avancé

Annabelle Dolidon et Stéphanie Roulon (Portland State University)

2017

Licence : CC BY-NC 4.0

Histoires d'Avenirs est un manuel basé sur neuf nouvelles de science fiction française qui s'adresse à un public d'apprenants étrangers (de niveaux intermédiaire et avancé) mais aussi à un public natif voulant approfondir ses connaissances de la science-fiction moderne – après un chapitre préliminaire qui rappelle les bases historiques du genre. Le manuel propose une approche holistique (stylistique, linguistique et interculturelle) et sollicite une pensée critique au travers d'activités de lecture, interprétation, conversation, recherche et présentations, dans un double objectif : développer les compétences en français sur des sujets contemporains au travers de la fiction; et faire découvrir la science-fiction française et francophone aux apprenants étrangers.

Formats : en ligne et PDF

Évaluations : Open Textbook Library

Suggérée pour :

FLS 2741 Mieux lire en français

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

10.

LANGUES ET LITTÉRATURES MODERNES

Langues modernes (LLM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Littératures et cultures du monde (LCM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Chinois (CHN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Espagnol (ESP)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Études asiatiques (ASI)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Études celtiques (CLT)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Études latino-américaines (ELA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Japonais (JPN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Langue et culture allemandes (ALG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Langue et culture arabes (ARB)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Langue et culture italiennes (ITA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Langue et culture russes (RUS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Polonais (PLN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Portugais (POR)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Yiddish (YDD)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

11.

LINGUISTIQUE

Linguistique (LIN)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

12.

MUSIQUE

Musique (MUS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

13.

PHILOSOPHIE

Philosophie (PHI)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

14.

THÉÂTRE

Théâtre (THE)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

15.

TRADUCTION ET INTERPRÉTATION

Traduction (TRA)

Résumer, synthétiser, argumenter*

Sylvie Clamageran et Henriette Gezundhajt (Collège Glendon-York University)

2018

Licence : CC BY-NC-SA 4.0

Le manuel *Résumer, synthétiser, argumenter* s'adresse aux étudiants de français langue seconde de niveau avancé (3e ou 4e année universitaire, essentiellement). Profitant des possibilités qu'offre le format multimédia, le manuel intègre un certain nombre d'exercices autocorrigés et de présentations sur des points de langue.

Formats : livre Pressbooks, EPUB, PDF, MOBI et autres

Comprend : exercices interactifs

Suggérée pour :

TRA 2788 Problèmes de français (L2) dans l'optique de la traduction I

TRA 2789 Problèmes de français (L2) dans l'optique de la traduction II

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE IV

DROIT

Droit (Certificat) (DCC)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

16.

COMMON LAW

Common Law (CML)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

17.

DROIT CIVIL

Droit civil (DRC)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE V

ÉCOLE DE GESTION TELFER

18.

ADMINISTRATION

Administration (ADM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Administration (MBA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE VI
ÉDUCATION

19.

ENSEIGNEMENT DES LANGUES SECONDES

Enseignement des langues secondes (DLS)

Résumer, synthétiser, argumenter*

Sylvie Clamageran et Henriette Gezundhajt (Collège Glendon-York University)

2018

Licence : CC BY-NC-SA 4.0

Le manuel *Résumer, synthétiser, argumenter* s'adresse aux étudiants de français langue seconde de niveau avancé (3e ou 4e année universitaire, essentiellement). Profitant des possibilités qu'offre le format multimédia, le manuel intègre un certain nombre d'exercices autocorrigés et de présentations sur des points de langue.

Formats : livre Pressbooks, EPUB, PDF, MOBI et autres

Comprend : exercices interactifs

Suggérée pour :

DLS 2502 Parler et écrire en langue seconde

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

20.

FORMATION À L'ENSEIGNEMENT

Éducation (PED)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

L'apprentissage des mathématiques avec les jeux traditionnels

Louise Poirier et François Chapentier-Lemieux (Université de Montréal)

2020

Licence: CC BY-NC 4.0

Cet ensemble de ressources éducatives libres vise l'apprentissage des mathématiques à l'aide des jeux traditionnels aux niveaux préscolaire et primaire. Il comprend le Kit des jeux éducatifs (noir et blanc/couleur), c'est-à-dire le matériel à imprimer et découper, la fiche sommaire expliquant les règles des jeux par écrit (noir et blanc/couleur), 5 vidéos (une par jeu) montrant l'historique et la démonstration des jeux et enfin, une présentation (ppt) à utiliser pour initier les futurs enseignants à l'utilisation de cet ensemble.

Formats : PDF, fichiers vidéo et PowerPoint

Comprend : matériel à imprimer et vidéos

Suggérée pour :

PED 3757 Didactique des mathématiques à l'élémentaire

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE VII

GÉNIE

Génie général (GNG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

21.

GÉNIE CHIMIQUE ET BIOLOGIQUE

Génie chimique (CHG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

22.

GÉNIE CIVIL

Génie civil (CVG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

23.

GÉNIE MÉCANIQUE

Génie mécanique (MCG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

24.

SCIENCE INFORMATIQUE ET GÉNIE ÉLECTRIQUE

Génie informatique (CEG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Génie électrique (ELG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Génie logiciel (SEG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Informatique (CSI)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Technologie de l'information (ITI)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE VIII

SCIENCES

Sciences (Général) (SCI)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

25.

BIOLOGIE

Biologie (BIO)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

26.

CHIMIE ET SCIENCES BIOMOLÉCULAIRES

Chimie (CHM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Sciences biomédicales (BIM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

27.

MATHÉMATIQUES ET STATISTIQUE

Mathématiques (MAT)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

28.

PHYSIQUE

Physique (PHY)

Mécanique I*

David Sénéchal (Université de Sherbrooke)

2020

Licence: CC BY-NC 4.0

Premier cours de mécanique universitaire, ayant servi de manuel au cours « Mécanique I » (PHQ110, PHQ114). Cinématique, lois du mouvement, applications, lois de conservation de la quantité de mouvement et de l'énergie, mouvement dans un champ de force central, moment cinétique, référentiel accélérés et introduction à la relativité restreinte.

Format: PDF

Comprend: problèmes

Suggérée pour :

PHY 1521 Principes fondamentaux de physique I

PHY 1524 Principes fondamentaux de physique pour ingénieurs

PHY 1721 Principes de physique I

Mécanique II*

David Sénéchal (Université de Sherbrooke)

2020

Licence: CC BY-NC 4.0

Deuxième cours universitaire de mécanique : manuel du cours PHQ414 à l'Université de Sherbrooke. Mécanique de Lagrange, mécanique de Hamilton, mouvement des objets rigides, mouvement dans un champ de force central, relativité et électromagnétisme, introduction au chaos.

Format: PDF

Comprend: problèmes

Suggérée pour :

[PHY 1521 Principes fondamentaux de physique I](#)

[PHY 1522 Principes fondamentaux de physique II](#)

[PHY 1524 Principes fondamentaux de physique pour ingénieurs](#)

[PHY 1721 Principes de physique I](#)

[PHY 1722 Principes de physique II](#)

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

29.

SCIENCES DE LA TERRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Sciences environnementales (EVS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Géologie (GEO)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE IX

SCIENCES DE LA SANTÉ

30.

ÉCOLE DES SCIENCES DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

Sciences de l'activité physique (APA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Science du loisir (LSR)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

31.

SCIENCES DE LA NUTRITION

Nutrition et aliments (NUT)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

32.

SCIENCES DE LA SANTÉ (INTERDISCIPLINAIRE)

Sciences de la santé (HSS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

33.

SCIENCES INFIRMIÈRES

Anatomie et physiologie (ANP)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Sciences infirmières (NSG)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Pharmacologie (PHA)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez

votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE X

SCIENCES SOCIALES

Sciences sociales (SCS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Sciences sociales (FSS)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

34.

CRIMINOLOGIE

Criminologie (CRM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

35.

DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL ET MONDIALISATION

Développement international et mondialisation (DVM)

Des outils pour le changement : une approche critique en études
du développement*

Sous la direction de Henry Veltmeyer (Saint Mary's University)

2015

Licence : CC BY-NC-SA 3.0

Ce recueil comprend 49 brefs modules dont chacun aborde les grands thèmes du développement. Il est destiné tout autant aux théoriciens qu'aux professeurs, étudiants et chercheurs qui s'intéressent à une approche critique en études du développement. Cet ouvrage permet de mesurer l'ampleur des études du développement en fonction d'une approche critique.

Format : PDF

Suggérée pour :

DVM 1500 Le Canada face aux enjeux de développement international et de la mondialisation

DVM 2506 Introduction aux pratiques en développement international : défis et innovations

Pour une linguistique du développement: Essai d'épistémologie sur l'émergence d'un nouveau paradigme en sciences du langage*

Léonie Métangmo-Tatou (Université Laval et Université de Ngaoundéré)

2019

Licence: CC BY-SA 4.0

Le développement des sociétés africaines n'est-il qu'une question économique? La linguistique est-elle condamnée à n'être qu'une science positiviste qui observe sans s'impliquer? Ce livre offre de riches perspectives à ceux et celles qui répondent non à ces deux questions. Il montre qu'il est possible de faire place, dans les sciences du langage, à des préoccupations citoyennes orientées vers la correction d'une précarité communicationnelle nuisible à l'épanouissement des sociétés africaines.

Ce que l'autrice propose de nommer « linguistique du développement » peut, par exemple, aider l'agronome intervenant dans le monde paysan à adopter la langue la plus appropriée. Des travaux linguistiques de codification ou de traduction peuvent contribuer à préserver et valoriser des savoirs locaux d'une pertinence sociale attestée. Les linguistes peuvent aussi mettre au jour les ressorts langagiers des pratiques corruptives. Il s'agit là de quelques-uns des chantiers de la linguistique du développement, nouveau paradigme des sciences du langage au service du bien commun, qui trouve dans ce livre ses fondements théoriques et éthiques.

Formats: livre Pressbooks et PDF

Suggérée pour :

DVM 3550 Méthodes et techniques de recherche qualitatives axées sur le travail de terrain en développement international

DVM 4520 Enjeux de développement international en Afrique

DVM 4560 Étude approfondie des projets de développement international

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

36.

ÉCOLE D'ÉTUDES POLITIQUES

Administration publique (PAP)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Science politique (POL)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

37.

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'AFFAIRES PUBLIQUES ET INTERNATIONALES

Études de conflits et droits humains (ECH)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

38.

ÉTUDES SOCIOLOGIQUES ET ANTHROPOLOGIQUES

Sociologie (SOC)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Anthropologie (ANT)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

39.

INSTITUT D'ÉTUDES FÉMINISTES ET DE GENRE

Études féministes et de genre (FEM)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

40.

PSYCHOLOGIE

Psychologie (PSY)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

41.

SCIENCE ÉCONOMIQUE

Science économique (ECO)

Aucune suggestion de REL en français pour le moment. Nous vous invitons à jeter un coup d'œil à la version anglaise du guide pour découvrir d'autres REL que vous pourriez adapter.

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

42.

SERVICE SOCIAL

Service social (SVS)

Violence domestique dans les communautés d'immigrants : études de cas

Ferzana Chaze, Bethany Osborne, Archana Medhekar et Purnima George (Sheridan College)

2021

Licence: CC BY-NC-ND 4.0

Ce recueil en libre accès comprend des études de cas d'immigrantes victimes de violence conjugale à utiliser comme matériel pédagogique. Le livre met en évidence la complexité de la violence conjugale dans les communautés d'immigrants et les différents processus juridiques auxquels ces femmes font face pour entamer la justice et les défis auxquels elles sont confrontées pour refaire leur vie et celle de leurs enfants. Ce livre contient également des questions de réflexion; une description des processus juridiques dans le contexte de la violence domestique (conjugale) et un lexique relatif aux études de cas.

Formats : livre Pressbooks et PDF

Comprend : questions de réflexion et lexique

Suggérée pour :

SVS 3501 Intervention auprès des enfants et des familles en service social

Vous connaissez un REL qui ne figure pas dans cette liste? Soumettez

votre suggestion.

Vous utilisez déjà une REL? Signalez votre utilisation!

PARTIE XI

DÉPÔTS DE REL ET ASTUCES DE RECHERCHE

Si vous souhaitez faire vos propres recherches de REL, il existe quelques dépôts où vous pourrez en trouver en français. Voir la version anglaise de ce guide si vous cherchez des REL en anglais.

Considérez les points suivants lors que vous cherchez des REL :

- Les dépôts de REL sont souvent multidisciplinaires.
- Il existe une variété de types de ressources dans divers formats.
- Les dépôts ne sont pas tous de la même qualité. Pour ceux dont le dépôt se fait par un intermédiaire, le catalogage et les métadonnées sont plus exacts. Certains permettent de trier les résultats à l'aide de délimiteurs ou incluent des évaluations.
- La qualité des métadonnées associées à chaque ressource peut varier énormément, ce qui peut compliquer l'utilisation de délimiteurs ou l'exécution d'une **recherche fédérée**.
- Certains dépôts de REL comprennent des ressources qui sont « gratuites » mais qui ne sont pas nécessairement « libres ».
- Vous n'allez probablement pas trouver un remplacement exact de la ressource commerciale que vous utilisez présentement. Des modifications et l'utilisation de plus d'une REL pourrait être nécessaire.

Astuces de recherche

- Effectuez d'abord une recherche par discipline ou par sujet.

- Si vous faites une recherche pas mot-clé, commencez pas des concepts plus larges, puis précisez votre recherche en utilisant des termes spécifiques à votre discipline ou avec les délimiteurs disponibles sur la plateforme.
- Si possible, utilisez la fonction « recherche avancée ».
- Vérifiez la notice de droit d'auteur, les conditions d'utilisation ou la licence pour confirmer si la ressource est non seulement « gratuite » mais aussi en « libre accès ».

Voici quelques-uns des dépôts consultés pour ce guide :

Bibliothèque libre d'eCampusOntario (multidisciplinaire avec une cinquantaine de ressources en français)

CERES (multidisciplinaire, ne contient pas seulement des REL)

BNEUF (multidisciplinaire, ne contient pas seulement des REL)

Université Virtuelle Africaine (multidisciplinaire)

L'Université numérique (multidisciplinaire)

Fabrique REL

OER Commons (multidisciplinaire, recherche avancée par langue)

MERLOT (multidisciplinary, recherche avancée par langue)

Mason OER Metafinder (MOM) (recherche fédérée avec des mots en français)

OASIS (Openly Available Sources Integrated Search) (recherche fédérée avec des mots en français)

Consultez le guide REL de la Bibliothèque d'uOttawa pour d'autres suggestions de dépôts et de sources.

Si vous souhaitez suggérer d'autres dépôts de REL, veuillez utiliser le formulaire de Suggestions, commentaires et corrections.

Vous n'êtes pas certain comment évaluer une REL que vous considérez utiliser dans un cours? Voici trois rubriques d'évaluation que vous pourriez utiliser :

- Fabrique REL, Le Foutaisomètre des REL [PDF]
- BC OER, Faculty Guide for Evaluating Open Educational Resources [PDF] (en anglais seulement)
- Affordable Learning Georgia, OER Evaluation Criteria [PDF] (en anglais seulement)

Vous avez besoin d'aide pour trouver des REL? Communiquez avec la Bibliothèque de l'Université d'Ottawa à reloer@uottawa.ca.

SIGNALEZ VOTRE UTILISATION D'UNE REL!

Si vous utilisez une ressource éducative libre suggérée dans ce guide ou que vous avez découverte ailleurs, faites-nous en part en complétant ce formulaire.¹

1. Ce formulaire Microsoft recueillera automatiquement votre adresse courriel de l'Université d'Ottawa et le nom qui y est associé.

SUGGESTIONS, COMMENTAIRES ET CORRECTIONS

Si vous souhaitez nous faire part d'une suggestion, d'un commentaire ou d'une correction, veuillez compléter ce formulaire.

HISTORIQUE DES VERSIONS

Cette page fournit un historique des modifications apportées à ce guide depuis sa publication initiale. Chaque fois que des modifications ou des mises à jour sont effectuées dans le texte, nous fournissons ici une liste et une description de ces changements. Si la modification est mineure, le numéro de version augmente de 0.1. Si les modifications impliquent des mises à jour importantes, le numéro de version augmente jusqu'au numéro complet suivant.

Les fichiers affichés pour ce guide reflètent toujours la version la plus récente. Si vous trouvez une erreur, veuillez nous en faire part en remplissant notre formulaire de Suggestions, commentaires et corrections.

Version	Date	Changement	Page Web affectée
1.0	1er juin 2021	Date originale de publication.	

ATTRIBUTIONS

Version 1.0 (juin 2021):

Cotes et descriptions de cours proviennent du catalogue de cours de l'Université d'Ottawa

Guides REL existants (suggestions et descriptions) :

BCcampus, OER by Discipline Directory, CC BY 4.0

Lauri M. Aesoph et Josie Gray (BCcampus), OER by Discipline Guide, CC BY 4.0

Joanne Kohoe et Olga Perkovic, OER by Discipline Guide: McMaster University, CC BY 4.0

Kelly Dermody, Ann Ludbrook, Nada Savicevic, Michelle Schwartz, Reece Steinberg et Sally Wilson, Now is the Time for Open Educational Resources: A Guide to OER by Subjects Taught at Ryerson University, CC BY 4.0

Concordia University Library, OER by Discipline Resource Guide: Concordia University, CC BY 4.0